

## Sicherheitsdokument für den manuellen Holzspalter

### Produktbeschreibung:

Der manuelle Holzspalter ist ein zuverlässiges, sicheres und effektives Werkzeug zum Spalten von Brennholz. Er ist speziell für Stämme und besteht aus hartem, pulverbeschichtetem Stahl. Dieses Material ist robust, langlebig und resistent gegen Rost, was es ideal für den Außenbereich macht. Dank der stabilen Struktur und dem sicheren Design reduziert der Holzspalter das Unfallrisiko erheblich. Er bietet eine Möglichkeit, Holz ohne den Einsatz von Strom oder Brennstoff zu spalten, was Energiekosten spart und die körperliche Fitness fördert.

### Sicherheitsanweisungen:

#### 1. Schutzvorkehrungen:

- Achten Sie darauf, dass sich beim Spalten von Holz keine Personen in der Nähe oder direkt gegenüber befinden, da Holzspäne herumfliegen und Verletzungen verursachen können.
- Verwenden Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung wie Handschuhe und eine Schutzbrille, um sich vor Holzsplittern und anderen potenziellen Gefahren zu schützen.

#### 2. Werkzeugbefestigung:

- **Der Holzspalter muss sicher auf einer stabilen Fläche befestigt werden.** Nutzen Sie die Schraubenlöcher an der Bodenplatte, um das Gerät entweder am Boden oder an einem Baumstumpf zu fixieren. Dies erhöht sowohl die Sicherheit als auch die Effizienz des Geräts.

#### 3. Verwendungshinweise:

- Halten Sie die Axt nicht zu nah am Axtkopf, um Verletzungen durch Holzsplitter zu vermeiden.
- Verwenden Sie keinen manuellen Holzspalter zum Spalten von feuchtem Holz, da dies die Effizienz und Sicherheit beeinträchtigen kann.
- Für instabiles Holz nutzen Sie einen Ast zur Stabilisierung anstelle Ihrer Hände, um direkten Handkontakt zu vermeiden.

#### 4. Betrieb und Lagerung:

- **Spalten Sie Holz nur auf sicherem, stabilem Untergrund.**
- Lagern Sie den Holzspalter an einem trockenen und sicheren Ort, um seine Lebensdauer zu maximieren und Unfälle zu vermeiden.

### Zusammenfassung:

Die richtige Anwendung dieses manuellen Holzspalters ist entscheidend für Sicherheit und Effizienz. **Befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen sorgfältig**, um das volle Potenzial des Geräts auszuschöpfen und Unfälle zu vermeiden. Geeignet für den Gebrauch bei Outdoor-Camping, Feuerstellen, Lagerfeuern und mehr, ist der manuelle Holzspalter ein umweltfreundliches Werkzeug, das weder Strom noch Brennstoff benötigt.

## Safety document for the manual log splitter

### Product description:

The manual log splitter is a reliable, safe and effective tool for splitting firewood. It is specially designed for logs and is made of hard, powder-coated steel. This material is robust, durable and resistant to rust, making it ideal for outdoor use. Thanks to its stable structure and safe design, the log splitter significantly reduces the risk of accidents. It offers a way to split wood without the use of electricity or fuel, which saves energy costs and promotes physical fitness.

### Safety instructions:

#### 1. safety precautions:

- When splitting wood, make sure that there are no people nearby or directly opposite you, as wood chips can fly around and cause injuries.
- Use suitable personal protective equipment such as gloves and safety goggles to protect yourself from wood splinters and other potential hazards.

#### 2. tool attachment:

- The log splitter must be securely fastened to a stable surface. Use the screw holes on the base plate to fix the appliance either to the ground or to a tree stump. This increases both the safety and efficiency of the appliance.

#### 3. instructions for use:

- Do not hold the axe too close to the axe head to avoid injury from wood splinters.
- Do not use a manual log splitter to split damp wood, as this may affect efficiency and safety.
- For unstable wood, use a branch for stabilization instead of your hands to avoid direct hand contact.

#### 4 Operation and storage:

- Only split wood on a safe, stable surface.
- Store the log splitter in a dry and safe place to maximize its service life and prevent accidents.

### Summary:

The correct use of this manual log splitter is crucial for safety and efficiency. Follow all safety instructions carefully to realize the full potential of the tool and avoid accidents. Suitable for use with outdoor camping, fire pits, campfires and more, the manual log splitter is an environmentally friendly tool that requires no electricity or fuel.

## Document de sécurité pour la fendeuse de bûches manuelle

### Description du produit :

Le fendeur de bûches manuel est un outil fiable, sûr et efficace pour fendre le bois de chauffage. Il est spécialement conçu pour les troncs et est fabriqué en acier dur revêtu par poudre. Ce matériau est robuste, durable et résistant à la rouille, ce qui le rend idéal pour l'extérieur. Grâce à sa structure stable et à sa conception sûre, le fendeur de bûches réduit considérablement le risque d'accident. Il permet de fendre le bois sans utiliser d'électricité ou de combustible, ce qui permet d'économiser des coûts énergétiques et d'améliorer la condition physique.

### instructions de sécurité :

#### 1. mesures de protection :

- Lors du fendage du bois, veillez à ce que personne ne se trouve à proximité ou directement en face, car les copeaux de bois peuvent voler et provoquer des blessures.
- Utilisez un équipement de protection individuelle approprié, comme des gants et des lunettes de protection, pour vous protéger des éclats de bois et d'autres dangers potentiels.

#### 2. fixation de l'outil :

- La fendeuse de bûches doit être solidement fixée sur une surface stable. Utilisez les trous de vis sur la plaque de base pour fixer l'outil soit au sol, soit à une souche d'arbre. Cela augmente à la fois la sécurité et l'efficacité de l'outil.

#### 3. conseils d'utilisation :

- Ne tenez pas la hache trop près de la tête de la hache afin d'éviter les blessures dues aux éclats de bois.
- N'utilisez pas de fendeur de bûches manuel pour fendre du bois humide, car cela peut nuire à l'efficacité et à la sécurité.
- Pour le bois instable, utilisez une branche pour vous stabiliser au lieu de vos mains afin d'éviter tout contact direct avec les mains.

#### 4. utilisation et stockage :

- Ne fendez du bois que sur une surface sûre et stable.
- Stockez le fendeur de bûches dans un endroit sec et sûr afin de maximiser sa durée de vie et d'éviter les accidents.

### Résumé :

L'utilisation correcte de cette fendeuse de bûches manuelle est essentielle pour la sécurité et l'efficacité. Suivez attentivement toutes les instructions de sécurité afin d'exploiter pleinement le potentiel de l'appareil et d'éviter les accidents. Adapté à une utilisation en camping en plein air, dans les foyers, les feux de camp et plus encore, le fendeur de bûches manuel est un outil respectueux de l'environnement qui ne nécessite ni électricité ni combustible.

## Documento di sicurezza per lo spaccalegna manuale

### Descrizione del prodotto:

Lo spaccalegna manuale è uno strumento affidabile, sicuro ed efficace per spaccare la legna da ardere. È stato progettato appositamente per i tronchi ed è realizzato in acciaio duro e verniciato a polvere. Questo materiale è robusto, durevole e resistente alla ruggine e lo rende ideale per l'uso all'aperto. Grazie alla sua struttura stabile e al design sicuro, lo spaccalegna riduce notevolmente il rischio di incidenti. Offre un modo per spaccare la legna senza l'uso di elettricità o carburante, risparmiando sui costi energetici e promuovendo la forma fisica.

### Istruzioni di sicurezza:

#### 1. precauzioni di sicurezza:

- Quando si spacca la legna, assicurarsi che non vi siano persone nelle vicinanze o di fronte a voi, poiché i trucioli possono volare e causare lesioni.
- Utilizzare dispositivi di protezione personale adeguati, come guanti e occhiali di sicurezza, per proteggersi dalle schegge di legno e da altri potenziali pericoli.

#### 2. fissaggio dell'attrezzo:

- Lo spaccalegna deve essere fissato saldamente a una superficie stabile. Utilizzare i fori per le viti sulla piastra di base per fissare l'apparecchio al suolo o a un ceppo d'albero. Questo aumenta la sicurezza e l'efficienza dell'apparecchio.

#### 3. istruzioni per l'uso:

- Non tenere l'ascia troppo vicina alla testa dell'ascia per evitare di ferirsi con le schegge di legno.
- Non utilizzare uno spaccalegna manuale per spaccare legno umido, poiché ciò può compromettere l'efficienza e la sicurezza.
- Per il legno instabile, utilizzare un ramo per la stabilizzazione invece delle mani per evitare il contatto diretto con le mani.

#### 4 Utilizzo e conservazione:

- Spaccare la legna solo su una superficie sicura e stabile.
- Conservare lo spaccalegna in un luogo asciutto e sicuro per massimizzarne la durata e prevenire incidenti.

### Sommario:

L'uso corretto di questo spaccalegna manuale è fondamentale per la sicurezza e l'efficienza. Seguire attentamente tutte le istruzioni di sicurezza per sfruttare appieno le potenzialità dell'attrezzo ed evitare incidenti. Adatto per il campeggio all'aperto, per i focolari, per i falò e altro ancora, lo spaccalegna manuale è uno strumento ecologico che non richiede elettricità o carburante.

## Documento de seguridad de la cortadora de troncos manual

### Descripción del producto:

La cortadora de troncos manual es una herramienta fiable, segura y eficaz para partir leña. Está especialmente diseñada para troncos y fabricada en acero duro con recubrimiento de polvo. Este material es robusto, duradero y resistente a la oxidación, por lo que resulta ideal para su uso en exteriores. Gracias a su estructura estable y diseño seguro, la cortadora de troncos reduce considerablemente el riesgo de accidentes. Ofrece una forma de partir leña sin utilizar electricidad ni combustible, lo que ahorra costes energéticos y favorece la forma física.

### Instrucciones de seguridad:

#### 1. precauciones de seguridad:

- Al partir madera, asegúrese de que no haya personas en las inmediaciones o justo enfrente, ya que las astillas de madera pueden volar y causar lesiones.
- Utilice un equipo de protección personal adecuado, como guantes y gafas de seguridad, para protegerse de las astillas de madera y otros posibles peligros.

#### 2. fijación de la herramienta:

- La cortadora de troncos debe fijarse firmemente a una superficie estable. Utilice los orificios para tornillos de la placa base para fijar el aparato al suelo o a un tocón de árbol. Esto aumenta tanto la seguridad como la eficacia del aparato.

#### 3. instrucciones de uso:

- No sujete el hacha demasiado cerca de la cabeza del hacha para evitar lesiones por astillas de madera.
- No utilice una cortadora de troncos manual para partir madera húmeda, ya que puede perjudicar la eficacia y la seguridad.
- En caso de madera inestable, utilice una rama para estabilizarse en lugar de las manos para evitar el contacto directo con las manos.

#### 4 Funcionamiento y almacenamiento:

- Parta la madera únicamente sobre una superficie segura y estable.
- Almacene la cortadora de troncos en un lugar seco y seguro para maximizar su vida útil y evitar accidentes.

### Resumen:

El uso correcto de esta cortadora de troncos manual es crucial para la seguridad y la eficacia. Siga atentamente todas las instrucciones de seguridad para aprovechar todo el potencial de la herramienta y evitar accidentes. Adecuado para su uso en acampadas al aire libre, hogueras, fogatas y más, el cortador de troncos manual es una herramienta respetuosa con el medio ambiente que no requiere electricidad ni combustible.

## Документ за безопасност за ръчния разцепвач на трупи

### Описание на продукта:

Ръчната машина за цепене на дърва е надежден, безопасен и ефективен инструмент за цепене на дърва за огрев. Той е специално проектиран за дървени трупи и е изработен от твърда, прахово боядисана стомана. Този материал е здрав, издръжлив и устойчив на ръжда, което го прави идеален за употреба на открито. Благодарение на стабилната си структура и безопасния си дизайн, цепещата машина за дърва значително намалява риска от инциденти. Той предлага начин за цепене на дърва без използване на електричество или гориво, което спестява разходи за енергия и насърчава физическата форма.

### Инструкции за безопасност:

#### 1. мерки за безопасност:

- При цепене на дърва се уверете, че в близост или точно срещу вас няма хора, тъй като дървените стърготини могат да се разлетят и да причинят наранявания.
- Използвайте подходящи лични предпазни средства, като ръкавици и предпазни очила, за да се предпазите от дървени трески и други потенциални опасности.

#### 2. закрепване на инструмент:

- Дъскорезът трябва да бъде здраво закрепен към стабилна повърхност.
- Използвайте отворите за винтове на основната плоча, за да закрепите уреда към земята или към пълн. По този начин се повишава както безопасността, така и ефективността на уреда.

#### 3. инструкции за употреба:

- Не дръжте брадвата твърде близо до главата на брадвата, за да избегнете наранявания от дървени трески.
- Не използвайте ръчна секира за цепене на влажна дървесина, тъй като това може да влоши ефективността и безопасността.
- За нестабилна дървесина използвайте клон за стабилизиране вместо ръцете си, за да избегнете пряк контакт с ръцете.

#### 4 Работа и съхранение:

- Дървата се цепят само върху безопасна и стабилна повърхност.
- Съхранявайте машината за цепене на дърва на сухо и безопасно място, за да удължите максимално нейния експлоатационен живот и да предотвратите инциденти.

### Резюме:

Правилната употреба на този ръчен резач за дърва е от решаващо значение за безопасността и ефективността. Спазвайте внимателно всички инструкции за безопасност, за да използвате пълния потенциал на инструмента и да избегнете инциденти. Подходящ за използване при къмпингуване на открито, в огнища,

лагерни огънове и др., ръчният разцепвач на трупи е екологичен инструмент, който не изисква електричество или гориво.

## Bezpečnostní dokument pro ruční štípač kmenů

### Popis produktu:

Ruční štípač polen je spolehlivý, bezpečný a účinný nástroj pro štípání palivového dřeva. Je speciálně navržen pro štípání polen a je vyroben z tvrdé, práškově lakované oceli. Tento materiál je robustní, trvanlivý a odolný proti korozi, takže je ideální pro venkovní použití. Díky své stabilní konstrukci a bezpečnému provedení štípač polen výrazně snižuje riziko nehod. Nabízí způsob štípání dřeva bez použití elektřiny nebo paliva, což šetří náklady na energii a podporuje fyzickou zdatnost.

### Bezpečnostní pokyny:

#### 1. bezpečnostní opatření:

- Při štípání dřeva se ujistěte, že se v blízkosti nebo přímo naproti vám nenachází žádné osoby, protože třísky mohou létat kolem a způsobit zranění.
- Používejte vhodné osobní ochranné pomůcky, jako jsou rukavice a ochranné brýle, abyste se chránili před třískami dřeva a dalšími možnými nebezpečími.

#### 2. upevnění nástroje:

- Štípač kmenů musí být bezpečně připevněn ke stabilnímu povrchu. Pomocí otvorů pro šrouby na základní desce připevněte přístroj buď k zemi, nebo k pařezu. Tím se zvýší bezpečnost i účinnost spotřebiče.

#### 3. návod k použití:

- Nedržte sekeru příliš blízko hlavy sekery, aby nedošlo k poranění o dřevěné třísky.
- Nepoužívejte ruční štípačku ke štípání vlhkého dřeva, protože to může snížit účinnost a bezpečnost.
- U nestabilního dřeva použijte ke stabilizaci místo rukou větev, abyste se vyhnuli přímému kontaktu rukou.

#### 4 Provoz a skladování:

- Dřevo štípejte pouze na bezpečném a stabilním povrchu.
- Štípačku na polena skladujte na suchém a bezpečném místě, abyste prodloužili její životnost a zabránili nehodám.

### Shrnutí:

Správné používání tohoto ručního štípače polen je zásadní pro bezpečnost a účinnost. Pečlivě dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, abyste plně využili potenciál tohoto nářadí a předešli nehodám. Ruční štípač polen, který je vhodný pro použití při kempování v přírodě, u ohnišť, táborových ohňů a dalších zařízení, je ekologický nástroj, který nevyžaduje elektrickou energii ani palivo.



## Sikkerhedsdokument til den manuelle brændekløver

### Produktbeskrivelse:

Den manuelle brændekløver er et pålideligt, sikkert og effektivt værktøj til kløvning af brænde. Den er specielt designet til brænde og er lavet af hårdt, pulverlakeret stål. Dette materiale er robust, holdbart og modstandsdygtigt over for rust, hvilket gør det ideelt til udendørs brug. Takket være den stabile struktur og det sikre design reducerer brændekløveren risikoen for ulykker betydeligt. Den giver mulighed for at kløve træ uden brug af elektricitet eller brændstof, hvilket sparer energiomkostninger og fremmer den fysiske kondition.

### Sikkerhedsinstruktioner:

#### 1. Sikkerhedsforanstaltninger:

- Når du kløver træ, skal du sørge for, at der ikke er nogen mennesker i nærheden eller lige overfor dig, da træsplinter kan flyve rundt og forårsage skader.
- Brug passende personlige værnemidler som handsker og sikkerhedsbriller for at beskytte dig mod træsplinter og andre potentielle farer.

#### 2. Fastgørelse af værktøj:

- Brændekløveren skal være forsvarligt fastgjort til en stabil overflade. Brug skruehullerne på bundpladen til at fastgøre apparatet enten til jorden eller til en træstub. Det øger både apparatets sikkerhed og effektivitet.

#### 3. Brugsanvisning:

- Hold ikke øksen for tæt på øksehovedet for at undgå skader fra træsplinter.
- Brug ikke en manuel brændekløver til at kløve fugtigt træ, da det kan forringe effektiviteten og sikkerheden.
- Brug en gren til at stabilisere ustabil træ i stedet for dine hænder for at undgå direkte håndkontakt.

#### 4. Betjening og opbevaring:

- Kløv kun træ på et sikkert, stabilt underlag.
- Opbevar brændekløveren på et tørt og sikkert sted for at maksimere dens levetid og forebygge ulykker.

### Resumé:

Korrekt brug af denne manuelle brændekløver er afgørende for sikkerhed og effektivitet. Følg alle sikkerhedsanvisninger nøje for at udnytte værktøjets fulde potentiale og undgå ulykker. Den manuelle brændekløver er velegnet til udendørs camping, bålpladser, lejrbaal og meget mere, og den er et miljøvenligt værktøj, der ikke kræver elektricitet eller brændstof.

Turvallisuusasiakirja käsikäyttöistä puunhalkaisijaa varten

Tuotteen kuvaus:

Se on luotettava, turvallinen ja tehokas työkalu polttopuiden halkaisuun. Se on suunniteltu erityisesti tukkien halkaisuun, ja se on valmistettu kovasta, pulverimaalatusta teräksestä. Tämä materiaali on vankkaa, kestävä ja ruosteen kestävä, joten se sopii erinomaisesti ulkokäyttöön. Vakaan rakenteensa ja turvallisen rakenteensa ansiosta halkojen halkaisija vähentää merkittävästi onnettomuusriskiä. Se tarjoaa tavan halkaista puuta ilman sähköä tai polttoainetta, mikä säästää energiakustannuksia ja edistää fyysistä kuntoa.

Turvallisuusohjeet:

1. turvallisuusohjeet:

- Varmista puuta halkaistessasi, ettei lähistöllä tai suoraan vastapäätä ole ihmisiä, sillä puulastut voivat lentää ympäriinsä ja aiheuttaa vammoja.
- Käytä sopivia henkilökohtaisia suojavarusteita, kuten käsineitä ja suojalaseja, suojautuaksesi puunlastuilta ja muilta mahdollisilta vaaroilta.

2. työkalun kiinnitys:

- Tukinhalkaisija on kiinnitettävä tukevasti vakaalle alustalle. Kiinnitä laite pohjalevyssä olevien ruuvinreikien avulla joko maahan tai puukantoon. Tämä lisää sekä laitteen turvallisuutta että tehokkuutta.

3. käyttöohjeet:

- Älä pidä kirvestä liian lähellä kirveen päätä välttääksesi puunlastujen aiheuttamat vammat.
- Älä käytä käsikäyttöistä tukinhalkaisulaitetta kostean puun halkaisemiseen, sillä se voi heikentää tehokkuutta ja turvallisuutta.
- Käytä epävakaata puuta varten käsien sijasta oksaa vakauttamiseen, jotta vältät suoran käsikosketuksen.

4 Käyttö ja varastointi:

- Hakkaa puuta vain turvallisella, vakaalla alustalla.
- Säilytä puunhalkaisijaa kuivassa ja turvallisessa paikassa, jotta sen käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä ja onnettomuudet vältettäisiin.

Yhteenveto:

Tämän käsikäyttöisen tukinhalkaisulaitteen oikea käyttö on turvallisuuden ja tehokkuuden kannalta ratkaisevan tärkeää. Noudata kaikkia turvallisuusohjeita huolellisesti, jotta voit hyödyntää työkalun kaikkia mahdollisuuksia ja välttää onnettomuuksia. Käsikäyttöinen tukinhalkaisija soveltuu käytettäväksi ulkoteltiluissa, nuotiopaikoilla, nuotiopaikoilla ja muualla, ja se on ympäristöystävällinen työkalu, joka ei vaadi sähköä tai polttoainetta.

## Έγγραφο ασφαλείας για τον χειροκίνητο διαιρέτη κορμών

### Περιγραφή προϊόντος:

Ο χειροκίνητος διαιρέτης κούτσουρων είναι ένα αξιόπιστο, ασφαλές και αποτελεσματικό εργαλείο για τη διάσπαση καυσόξυλων. Είναι ειδικά σχεδιασμένο για κορμούς και είναι κατασκευασμένο από σκληρό, βαμμένο με πούδρα ατσάλι. Αυτό το υλικό είναι στιβαρό, ανθεκτικό και ανθεκτικό στη σκουριά, καθιστώντας το ιδανικό για εξωτερική χρήση. Χάρη στη σταθερή δομή και τον ασφαλή σχεδιασμό του, ο διαιρέτης κούτσουρων μειώνει σημαντικά τον κίνδυνο ατυχημάτων. Προσφέρει έναν τρόπο για τη διάσπαση ξύλων χωρίς τη χρήση ηλεκτρικού ρεύματος ή καυσίμων, γεγονός που εξοικονομεί κόστος ενέργειας και προάγει τη φυσική κατάσταση.

### Οδηγίες ασφαλείας:

#### 1:

- Κατά την κοπή ξύλου, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άτομα κοντά ή ακριβώς απέναντί σας, καθώς τα θραύσματα ξύλου μπορεί να πετάξουν και να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- Χρησιμοποιήστε κατάλληλο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως γάντια και γυαλιά ασφαλείας, για να προστατευτείτε από θραύσματα ξύλου και άλλους πιθανούς κινδύνους.

#### 2. προσάρτηση εργαλείου:

- Ο διαιρέτης κορμών πρέπει να στερεώνεται με ασφάλεια σε σταθερή επιφάνεια. Χρησιμοποιήστε τις οπές βιδών στην πλάκα βάσης για να στερεώσετε τη συσκευή είτε στο έδαφος είτε σε ένα κούτσουρο δέντρου. Αυτό αυξάνει τόσο την ασφάλεια όσο και την αποτελεσματικότητα της συσκευής.

#### 3. οδηγίες χρήσης:

- Μην κρατάτε το τσεκούρι πολύ κοντά στην κεφαλή του τσεκουριού για να αποφύγετε τραυματισμούς από θραύσματα ξύλου.
- Μην χρησιμοποιείτε χειροκίνητο κλαδοτεμαχιστή για να τεμαχίσετε υγρό ξύλο, καθώς αυτό μπορεί να μειώσει την αποτελεσματικότητα και την ασφάλεια.
- Για ασταθή ξύλα, χρησιμοποιήστε ένα κλαδί για σταθεροποίηση αντί για τα χέρια σας για να αποφύγετε την άμεση επαφή των χεριών σας.

#### 4 Λειτουργία και αποθήκευση:

- Μόνο σε ασφαλή, σταθερή επιφάνεια.
- Αποθηκεύστε τον κλαδοτεμαχιστή σε στεγνό και ασφαλές μέρος για να μεγιστοποιήσετε τη διάρκεια ζωής του και να αποφύγετε ατυχήματα.

### Περίληψη:

Η σωστή χρήση αυτού του χειροκίνητου διαιρέτη κορμών είναι ζωτικής σημασίας για την ασφάλεια και την αποτελεσματικότητα. Ακολουθήστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες ασφαλείας για να αξιοποιήσετε πλήρως τις δυνατότητες του εργαλείου και να αποφύγετε ατυχήματα. Κατάλληλο για χρήση σε υπαίθριες κατασκηνώσεις, φωλιές φωτιάς, φωτιές και πολλά άλλα, το χειροκίνητο κλαδοτεμαχιστή είναι ένα φιλικό προς το περιβάλλον εργαλείο που δεν απαιτεί ηλεκτρικό ρεύμα ή καύσιμα.



## Biztonsági dokumentum a kézi rönkhasítóhoz

### Termékleírás: A termék leírása:

A kézi rönkhasító megbízható, biztonságos és hatékony eszköz a tűzifa hasításához. Kifejezetten rönkökhöz tervezték, és kemény, porszórt acélból készült. Ez az anyag robusztus, tartós és ellenáll a rozsdának, így ideális kültéri használatra. Stabil szerkezetének és biztonságos kialakításának köszönhetően a rönkhasító jelentősen csökkenti a balesetek kockázatát. Lehetőséget kínál a fa hasítására elektromos áram vagy üzemanyag használata nélkül, ami energiaköltségeket takarít meg és elősegíti a fizikai erőnlétet.

### Biztonsági utasítások:

#### 1. biztonsági óvintézkedések:

- Fahasításkor győződjön meg róla, hogy a közelben vagy közvetlenül Önnel szemben nincsenek emberek, mivel a faforgács szétrepülhet és sérüléseket okozhat.
- Használjon megfelelő egyéni védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget, hogy megvédje magát a faforgácsoktól és más lehetséges veszélyektől.

#### 2. szerszámrögzítés:

- A rönkhasítót stabil felületre kell biztonságosan rögzíteni. Az alaplemezen található csavarfuratok segítségével rögzítse a készüléket akár a talajhoz, akár egy fatönkhöz. Ez növeli a készülék biztonságát és hatékonyságát is.

#### 3. használati utasítás:

- Ne tartsa a fejszét túl közel a fejsze fejéhez, hogy elkerülje a faforgácsok okozta sérüléseket.
- Ne használjon kézi rönkhasítót nedves fa hasításához, mivel ez ronthatja a hatékonyságot és a biztonságot.
- Instabil fa esetén a keze helyett használjon ágat a stabilizáláshoz, hogy elkerülje a közvetlen kézzel való érintkezést.

#### 4 Működés és tárolás:

- Csak biztonságos, stabil felületen hasítson fát.
- A rönkhasítót száraz és biztonságos helyen tárolja a maximális élettartam és a balesetek megelőzése érdekében.

### Összefoglaló:

A kézi rönkhasító helyes használata kulcsfontosságú a biztonság és a hatékonyság szempontjából. A szerszámban rejlő lehetőségek teljes kihasználása és a balesetek elkerülése érdekében gondosan kövesse az összes biztonsági utasítást. A szabadtéri kempingezéshez, tűzrakáshoz, tábortűzhöz és egyéb célokra alkalmas kézi rönkhasító környezetbarát eszköz, amely nem igényel áramot vagy üzemanyagot.

## Veiligheidsdocument voor de handmatige houtkloofmachine

### Productbeschrijving:

De handmatige houtkloofmachine is een betrouwbaar, veilig en effectief hulpmiddel voor het klieven van brandhout. Het is speciaal ontworpen voor boomstammen en is gemaakt van hard, gepoedercoat staal. Dit materiaal is robuust, duurzaam en roestbestendig, waardoor het ideaal is voor buitengebruik. Dankzij de stabiele structuur en het veilige ontwerp vermindert de houtkloofmachine het risico op ongelukken aanzienlijk. Het biedt een manier om hout te kloven zonder het gebruik van elektriciteit of brandstof, wat energiekosten bespaart en fysieke fitheid bevordert.

### Veiligheidsinstructies:

#### 1. veiligheidsmaatregelen:

- Zorg er bij het kloven van hout voor dat er geen mensen in de buurt of recht tegenover je zijn, want houtsplinters kunnen rondvliegen en verwondingen veroorzaken.
- Gebruik geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen zoals handschoenen en een veiligheidsbril om uzelf te beschermen tegen houtsplinters en andere mogelijke gevaren.

#### 2. bevestiging van het gereedschap:

- De houtkloofmachine moet stevig worden bevestigd op een stabiele ondergrond. Gebruik de schroefgaten op de bodemplaat om het toestel aan de grond of aan een boomstronk te bevestigen. Dit verhoogt zowel de veiligheid als de efficiëntie van het toestel.

#### 3. gebruiksaanwijzing:

- Houd de bijl niet te dicht bij de bijlkop om letsel door houtsplinters te voorkomen.
- Gebruik geen handmatige houtkloofmachine om vochtig hout te klieven, omdat dit de efficiëntie en veiligheid kan schaden.
- Gebruik voor onstabiel hout een tak ter stabilisatie in plaats van uw handen om direct handcontact te voorkomen.

#### 4 Gebruik en opslag:

- Splijt hout alleen op een veilige, stabiele ondergrond.
- Bewaar de houtkloofmachine op een droge en veilige plaats om de levensduur te maximaliseren en ongelukken te voorkomen.

### Samenvatting:

Het juiste gebruik van deze handmatige houtkloofmachine is cruciaal voor de veiligheid en efficiëntie. Volg alle veiligheidsinstructies zorgvuldig op om het volledige potentieel van het gereedschap te benutten en ongelukken te voorkomen. De handmatige houtkloofmachine is geschikt voor gebruik op buitencampings, vuurplaatsen, kampvuren en meer. Het is een milieuvriendelijk hulpmiddel dat geen elektriciteit of brandstof nodig heeft.

## Dokument bezpieczeństwa dla ręcznej łuparki do drewna

### Opis produktu:

Ręczna łuparka do drewna to niezawodne, bezpieczne i skuteczne narzędzie do rozłupywania drewna opałowego. Została ona zaprojektowana specjalnie z myślą o kłodach drewna i jest wykonana z twardej, malowanej proszkowo stali. Materiał ten jest solidny, trwały i odporny na rdzę, dzięki czemu idealnie nadaje się do użytku na zewnątrz. Dzięki stabilnej konstrukcji i bezpiecznej konstrukcji, łuparka znacznie zmniejsza ryzyko wypadków. Oferuje sposób na rozłupywanie drewna bez użycia energii elektrycznej lub paliwa, co oszczędza koszty energii i promuje sprawność fizyczną.

### Instrukcje bezpieczeństwa:

#### 1. środki ostrożności:

- Podczas rozłupywania drewna należy upewnić się, że w pobliżu lub naprzeciwko nie znajdują się żadne osoby, ponieważ wióry drzewne mogą latać dookoła i powodować obrażenia.
- Należy stosować odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak rękawice i okulary ochronne, aby zabezpieczyć się przed odpryskami drewna i innymi potencjalnymi zagrożeniami.

#### 2. mocowanie narzędzia:

- Łuparka musi być bezpiecznie przymocowana do stabilnej powierzchni. Użyj otworów na śruby w płycie podstawy, aby przymocować urządzenie do podłoża lub pnia drzewa. Zwiększa to zarówno bezpieczeństwo, jak i wydajność urządzenia.

#### 3. instrukcje użytkowania:

- Nie należy trzymać siekiery zbyt blisko głowicy siekiery, aby uniknąć obrażeń spowodowanych drzazgami drewna.
- Nie używaj ręcznej łuparki do drewna do rozłupywania wilgotnego drewna, ponieważ może to zmniejszyć wydajność i bezpieczeństwo.
- W przypadku niestabilnego drewna należy użyć gałęzi do stabilizacji zamiast rąk, aby uniknąć bezpośredniego kontaktu dłoni.

#### 4 Obsługa i przechowywanie:

- Drewno należy łupać wyłącznie na bezpiecznej, stabilnej powierzchni.
- Łuparkę należy przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu, aby maksymalnie wydłużyć jej żywotność i zapobiec wypadkom.

### Streszczenie:

Prawidłowe korzystanie z tej ręcznej łuparki do drewna ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa i wydajności. Należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa, aby w pełni wykorzystać potencjał narzędzia i uniknąć wypadków. Ręczna łuparka do drewna nadaje się do użytku na kempingach, przy ogniskach, ogniskach i nie tylko, jest przyjaznym dla środowiska narzędziem, które nie wymaga energii elektrycznej ani paliwa.





## Documento de segurança para o cortador de lenha manual

### Descrição do produto:

O separador manual de toros é uma ferramenta fiável, segura e eficaz para separar a lenha. Foi especialmente concebido para troncos e é feito de aço duro com revestimento em pó. Este material é robusto, duradouro e resistente à ferrugem, o que o torna ideal para utilização no exterior. Graças à sua estrutura estável e ao seu design seguro, o cortador de lenha reduz significativamente o risco de acidentes. Oferece uma forma de rachar a madeira sem a utilização de eletricidade ou combustível, o que poupa custos de energia e promove a boa forma física.

### Instruções de segurança:

#### 1. Precauções de segurança:

- Ao rachar a madeira, certifique-se de que não há pessoas nas proximidades ou diretamente em frente a si, pois as lascas de madeira podem voar e causar ferimentos.
- Utilize equipamento de proteção individual adequado, como luvas e óculos de segurança, para se proteger de lascas de madeira e outros riscos potenciais.

#### 2. fixação da ferramenta:

- O cortador de lenha deve ser fixado de forma segura a uma superfície estável. Utilize os orifícios dos parafusos na placa de base para fixar o aparelho ao solo ou a um cepo de árvore. Isto aumenta a segurança e a eficácia do aparelho.

#### 3. Instruções de utilização:

- Não segurar o machado demasiado perto da cabeça do machado para evitar ferimentos provocados por lascas de madeira.
- Não utilizar uma rachadora manual para rachar madeira húmida, pois isso pode prejudicar a eficiência e a segurança.
- Para madeira instável, utilizar um ramo para estabilizar em vez das mãos para evitar o contacto direto com as mãos.

#### 4 Funcionamento e armazenamento:

- Só rachar a madeira numa superfície segura e estável.
- Guarde o cortador de lenha num local seco e seguro para maximizar a sua vida útil e evitar acidentes.

### Resumo:

A utilização correta deste cortador de lenha manual é crucial para a segurança e eficiência. Siga cuidadosamente todas as instruções de segurança para utilizar todo o potencial da ferramenta e evitar acidentes. Adequado para utilização em campismo ao ar livre, fogueiras, fogueiras e muito mais, o cortador de lenha manual é uma ferramenta amiga do ambiente que não necessita de eletricidade ou combustível.

## Document de siguranță pentru despicătorul manual de bușteni

### Descrierea produsului:

Spărgătorul manual de bușteni este un instrument fiabil, sigur și eficient pentru împărțirea lemnului de foc. Este special conceput pentru bușteni și este fabricat din oțel dur, acoperit cu pulbere. Acest material este robust, durabil și rezistent la rugină, ceea ce îl face ideal pentru utilizarea în exterior. Datorită structurii sale stabile și a designului sigur, despicătorul de bușteni reduce semnificativ riscul de accidente. Acesta oferă o modalitate de a despica lemnul fără a utiliza electricitate sau combustibil, ceea ce economisește costurile de energie și promovează condiția fizică.

### Instrucțiuni de siguranță:

#### 1. Precauții de siguranță:

- Atunci când despicăți lemnul, asigurați-vă că nu există persoane în apropiere sau direct vizavi, deoarece așchiile de lemn pot zbura și provoca leziuni.
- Folosiți echipament individual de protecție adecvat, cum ar fi mănuși și ochelari de protecție, pentru a vă proteja de așchiile de lemn și de alte pericole potențiale.

#### 2. Fixarea sculei:

- Splitterul de bușteni trebuie să fie bine fixat pe o suprafață stabilă. Utilizați orificiile pentru șuruburi de pe placa de bază pentru a fixa aparatul fie la sol, fie la un ciot de copac. Acest lucru crește atât siguranța, cât și eficiența aparatului.

#### 3. Instrucțiuni de utilizare:

- Nu țineți toporul prea aproape de capul toporului pentru a evita rănirea din cauza așchiilor de lemn.
- Nu utilizați un despicător manual de bușteni pentru a despica lemn umed, deoarece acest lucru poate afecta eficiența și siguranța.
- Pentru lemnul instabil, utilizați o creangă pentru stabilizare în loc de mâini, pentru a evita contactul direct cu mâinile.

#### 4 Utilizare și depozitare:

- Împărțiți lemnul numai pe o suprafață sigură și stabilă.
- Depozitați spărgătorul de bușteni într-un loc uscat și sigur pentru a-i maximiza durata de viață și a preveni accidentele.

### Rezumat:

Utilizarea corectă a acestui separator manual de bușteni este esențială pentru siguranță și eficiență. Urmați cu atenție toate instrucțiunile de siguranță pentru a utiliza întregul potențial al uneltei și pentru a evita accidentele. Potrivit pentru utilizarea în camping în aer liber, în șeminee, focuri de tabără și multe altele, despicătorul manual de bușteni este o unealtă ecologică care nu necesită electricitate sau combustibil.

## Säkerhetsdokument för den manuella vedklyven

### Produktbeskrivning:

Den manuella vedklyven är ett pålitligt, säkert och effektivt verktyg för att klyva ved. Den är speciellt utformad för stockar och är tillverkad av hårt, pulverlackerat stål. Detta material är robust, hållbart och rostbeständigt, vilket gör det idealiskt för utomhusbruk. Tack vare den stabila konstruktionen och den säkra designen minskar vedklyven risken för olyckor avsevärt. Den erbjuder ett sätt att klyva ved utan användning av el eller bränsle, vilket sparar energikostnader och främjar fysisk kondition.

### Säkerhetsanvisningar:

#### 1. Säkerhetsåtgärder:

- Se till att det inte finns några personer i närheten eller mitt emot när du klyver trä, eftersom träsplinter kan flyga omkring och orsaka skador.
- Använd lämplig personlig skyddsutrustning, t.ex. handskar och skyddsglasögon, för att skydda dig mot träflisor och andra potentiella faror.

#### 2. Fastsättning av verktyg:

- Vedklyven måste fästas ordentligt på ett stabilt underlag. Använd skruvhålen på bottenplattan för att fästa maskinen antingen i marken eller i en stubbe. Detta ökar både säkerheten och effektiviteten hos maskinen.

#### 3. Anvisningar för användning:

- Håll inte yxan för nära yxhuvudet för att undvika skador från träsplinter.
- Använd inte en manuell vedklyv för att klyva fuktig ved, eftersom det kan försämra effektiviteten och säkerheten.
- För instabilt trä, använd en gren för stabilisering istället för händerna för att undvika direkt handkontakt.

#### 4 Användning och förvaring:

- Klyv endast ved på ett säkert och stabilt underlag.
- Förvara vedklyven på en torr och säker plats för att maximera dess livslängd och förhindra olyckor.

### Sammanfattning:

Korrekt användning av den här manuella vedklyven är avgörande för säkerhet och effektivitet. Följ alla säkerhetsanvisningar noggrant för att utnyttja verktygets fulla potential och undvika olyckor. Den manuella vedklyven är lämplig för utomhuscamping, eldstäder, lägereldar med mera och är ett miljövänligt verktyg som inte kräver någon el eller bränsle.

## Bezpečnostný dokument pre ručný štiepač dreva

### Popis produktu:

Ručná štiepačka na polená je spoľahlivý, bezpečný a účinný nástroj na štiepanie palivového dreva. Je špeciálne navrhnutý pre polená a je vyrobený z tvrdej, práškovo lakovanej ocele. Tento materiál je robustný, trvanlivý a odolný voči korózii, takže je ideálny na vonkajšie použitie. Vďaka stabilnej konštrukcii a bezpečnému dizajnu štiepačka na polená výrazne znižuje riziko nehôd. Ponúka spôsob štiepania dreva bez použitia elektriny alebo paliva, čo šetrí náklady na energiu a podporuje fyzickú zdatnosť.

### Bezpečnostné pokyny:

#### 1. bezpečnostné opatrenia:

- Pri štiepaní dreva sa uistite, že sa v blízkosti alebo priamo oproti vám nenachádzajú žiadne osoby, pretože triesky môžu lietať a spôsobiť zranenie.
- Používajte vhodné osobné ochranné prostriedky, ako sú rukavice a ochranné okuliare, aby ste sa chránili pred úlomkami dreva a inými potenciálnymi nebezpečenstvami.

#### 2. upevnenie nástroja:

- Štiepačka dreva musí byť bezpečne pripevnená k stabilnému povrchu. Pomocou otvorov na skrutky na základnej doske pripevnite spotrebič buď k zemi, alebo k pňu. Tým sa zvýši bezpečnosť aj účinnosť spotrebiča.

#### 3. návod na použitie:

- Nedržte sekeru príliš blízko hlavy sekery, aby ste sa vyhli poraneniu o drevené triesky.
- Nepoužívajte ručnú štiepačku na štiepanie vlhkého dreva, pretože to môže znížiť účinnosť a bezpečnosť.
- Pri nestabilnom dreve použite na stabilizáciu namiesto rúk konár, aby ste zabránili priamemu kontaktu rúk.

#### 4. Prevádzka a skladovanie:

- Naštiepte drevo len na bezpečnom, stabilnom povrchu.
- Štiepačku dreva skladujte na suchom a bezpečnom mieste, aby ste predĺžili jej životnosť a zabránili nehodám.

### Zhrnutie:

Správne používanie tejto ručnej štiepačky na polená má zásadný význam pre bezpečnosť a účinnosť. Dôsledne dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, aby ste využili celý potenciál tohto nástroja a predišli nehodám. Ručná štiepačka na polená, ktorá je vhodná na použitie pri kempovaní v prírode, na ohniská, táboráky a iné účely, je ekologický nástroj, ktorý nevyžaduje elektrickú energiu ani palivo.